

**Nauczanie
ponadpodstawowe
2008**

MINISTERSTWO EDUKACJI

Útgefandi: Menntamálaráðuneyti
Sölvhólgötu 4
150 Reykjavík
Sími: 545 9500
Bréfasími: 562 3068
Netfang: postur@mrn.stjr.is
Veffang: www.menntamalaraduneyti.is

Hönnun og umbrot: TBWA\REYKJAVÍK
Prentun: Prentmet

© 2008 Menntamálaráðuneyti
Mars 2008

ISSN 1670-7818

Przedmowa	5
Wstęp	7
Ogólnie o nauce w szkołach ponadpodstawowych	9
Zapisy do szkół ponadpodstawowych 2008	11
Główny program nauczania szkół ponadpodstawowych i szkolny program nauczania	13
Dofinansowanie nauki	15
Kierunki kształcenia w szkołach średnich	17
Warunki przyjęcia	17
Tabele proponowanych kierunków nauki w szkołach ponadpodstawowych	19
Informacje o szkołach	30

Przedmowa

Szanowni uczniowie!

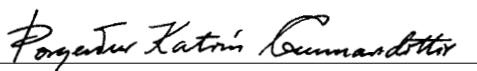
Znajdujecie się w przełomowym okresie. Okres nauki obowiązkowej jest poza Wami i rozpoczyna się kształcenie ponadpodstawowe. Po raz pierwszy musicie sami zdecydować w jakim kierunku chcecie się dalej kształcić. Temu wolnemu wyborowi towarzyszy odpowiedzialność za dokładne zapoznanie się z możliwościami oferowanymi przez szkoły i po zastanowieniu, wybór kierunku zgodnego z własnymi zainteresowaniami i predyspozycjami

Szkoła średnia dostępna jest dla wszystkich. W Islandii działa ponad 30 szkół ponadpodstawowych i każda z nich posiada swoją specyfikę. Wszystkie zaś mają wspólny cel, dania uczniom jak najlepszego wykształcenia. W ostatnich latach możliwości wyboru kierunku nieustannie zwiększają się i dba się o to, by nauka nie zakończyła się w ślepej uliczce. Tak więc uczniowie rozpoczynający naukę na kierunkach teoretycznych mogą bardzo łatwo przenieść się na kierunki zawodowe i odwrotnie uczniowie kierunków zawodowych mogą kontynuować naukę aż do uzyskania matury. Uczniowie mają także możliwość zdobywania wiedzy na kierunku ogólnym, celem lepszego przygotowania się do dalszej nauki o określonym profilu lub też lepszego zapoznania się z ofertami kształcenia przed dokonaniem wyboru.

Celem tej broszury jest zaznajomienie z kierunkami i ofertami kształcenia ponadpodstawowego oraz usługami świadczonymi przez poszczególne szkoły. Na stronach internetowych można znaleźć dodatkowe interesujące dane o szkole, jej specyfice i cechach charakterystycznych. W niniejszej broszurze znajdują się informacje o warunkach stawianych przy przyjęciu na poszczególne kierunki, dotyczących ocen na zakończenie szkoły podstawowej. Ważnym jest, by uczniowie zapoznali się dokładnie z tymi warunkami jeszcze przed złożeniem podania o przyjęcie. Zapisy do szkół ponadpodstawowych dokonywane są elektronicznie tzn. poprzez wypełnienie formularza na internecie.

Często można znaleźć interesujące działy nauki i możliwości pracy w dziedzinach mało Wam znanych jako, że żyjemy w okresie zmian. Ogromny postęp dokonał się w zakresie kształcenia zawodowego i technicznego w różnych dziedzinach. Właśnie z tego powodu chcę Was wszystkich namówić do wnikliwego zapoznania się z ofertą kształcenia w szkołach ponadpodstawowych. Szczególnie zaś zachęcam uczniów, których językiem ojczystym jest inny język niż islandzki, do zapoznania się ze szkołami proponującymi przedmioty/kierunki z islandzkim jako drugim językiem

Mam nadzieję, że ta broszura pomoże Wam w tym trudnym i jednocześnie ekscytującym zadaniu jakim jest wybór szkoły. Życzę Wam wszystkiego co najlepsze w przyszłości i mam nadzieję, że nadchodzący okres w dobrej szkole średniej będzie rozwojowy i ciekawy



Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir
Minister Edukacji

Inngangur

Þessum bæklingi er ætlað að kynna fyrir erlendum grunnskólanemendum, foreldrum þeirra eða forráðamönnum, það nám sem er í boði í íslenskum framhaldsskólum.

Í bæklingum er að finna almennar upplýsingar um framhaldskólann, innritun, inntökuskilyrði, ýmsar undanþágur og inntökuskilyrði. Einnig er að finna skilyrði sem nemendur á framhaldsskólastigi þurfa að uppfylla til að eiga rétt á námsstyrkjum til jöfnunar á námskostnaði.

Vakin er athygli á að á heimasíðum framhaldsskólanna má finna ítarlegri upplýsingar og eru nemendur og foreldrar/forráðamenn þeirra hvattir til að kynna sér efni þeirra.

Birtar eru töflur sem sýna hvaða námsbrautir hver skóli býður fram og þar er hægt að sjá hvaða skólar bjóða uppá sérstakar námsbrautir í íslensku fyrir útlendinga. Einnig er að finna skrá yfir skólana, símanúmer, netföng og vefböng.

Síðasti dagur til að sækja um skólavist í framhaldsskóla árið 2008 er 11. júní.

Wstęp

Niniejsza broszura ma na celu zaznajomienie uczniów szkół podstawowych, ich rodziców i opiekunów z możliwościami kształcenia w islandzkich szkołach ponadpodstawowych.

W broszurze można znaleźć ogólne informacje o szkole, zapisach, warunkach przyjęcia i różnych odstępstwach od tych warunków. Można się także dowiedzieć o warunkach, które uczniowie muszą spełniać, by uzyskać prawo do dofinansowania kosztów nauki.

Zwraca się uwagę uczniów oraz rodziców/opiekunów na strony internetowe szkół ponadpodstawowych, gdzie można znaleźć dokładniejsze informacje i zachęca się do zapoznania się z ich zawartością.

Publikowane są tabele pokazujące kierunki kształcenia w poszczególnych szkołach, gdzie można również zobaczyć, które szkoły proponują specjalne kursy języka islandzkiego dla obcokrajowców. Znaleźć można również listę szkół wraz z numerami telefonów, adresami internetowymi i stronami wirtualnymi.

Ostateczny termin składania podań o przyjęcie do szkoły w 2008 roku upływa z dniem 11 czerwca.

Almennt um nám í framhaldsskóla

Nemendur sem eru að hefja framhaldsskólanám eru ólíkir hvað varðar undirbúning, þroska, áhugamál og námsgetu. Námsskipulag og nám á framhaldsskólastigi miðast m.a. við að koma til móts við þessar ólíku þarfir með því að bjóða fram fjölbreyttar námsleiðir og veita þannig tækifæri til að stunda nám eftir áhugasviði hvers og eins.

Miklu máli skiptir að nemendur kynni sér vel námsframboð framhaldsskóla, geri sér sem besta grein fyrir hvaða nám þeir vilja helst stunda og sækja um nám sem er í samræmi við undirbúning þeirra. Einnig er mikilvægt að foreldrar/forráðamenn kynni sér vel námsframboð skóla og ræði almennt við börn sín um val á framhaldsnámi og möguleika í þeim efnum. Sjálfsgagt er að leita til umsjónarkennara í grunnskóla og námsráðgjafa um aðstoð við val á námi í framhaldsskóla. Einnig geta nemendur grunnskóla leitað beint til framhaldsskóla um upplýsingar og ráðgjöf.

Nám í framhaldsskólum greinist á fjölmargar námsbrautir sem eru ólíkar að inntaki og lengd. Þessir skólar eru ýmist nefndir fjölbrautaskólar, framhaldsskólar, iðnskólar, menntaskólar eða verkmenntaskólar

Sumir framhaldsskólar bjóða aðeins upp á nám á bóknámsbrautum en aðrir eru bæði með starfsnám og bóklegt nám. Í nokkrum framhaldsskólum er í boði nám sem skipulagt er sérstaklega fyrir útlendinga (sjá töflu). Það getur verið fólgið í kennslu í sérstökum íslenskuáföngum, kennslu í tilteknum námsgreinum á erlendum málum eða sérstökum námsbrautum svo sem IB-nám í Menntaskólanum í Hamrahlíð. Sumir þeirra skóla sem ekki er merkt við bjóða nemendum með annað móturmál en íslensku sérstaka aðstoð í námi. Nemendur eru hvattir til að hafa samband við skóla sem þeir hafa áhuga á að sækja um og kanna hvaða þjónusta er í boði.

Allir skólar starfa samkvæmt aðalnámskrá framhaldsskóla.

Ogólnie o nauce w szkołach ponadpodstawowych

Uczniowie rozpoczynający naukę w szkołach ponadpodstawowych są bardzo zróżnicowani pod względem przygotowania, dojrzałości, zainteresowań i zdolności naukowych. Organizacja nauczania i kształcenie w szkołach ponadpodstawowych przebiega pod kątem m.in. wyjścia naprzeciw różnorodnym potrzebom, poprzez urozmaiconą ofertę nauki i stworzenie tym samym możliwości kształcenia zgodnie z zainteresowaniami każdego z osobna.

Bardzo ważnym jest, by uczniowie zapoznali się dokładnie z ofertą nauki proponowaną przez szkoły ponadpodstawowe, uświadomili sobie w jakim kierunku chcą się dalej kształcić i zdecydowali na naukę zgodną z ich poziomem przygotowania. Ważnym jest także, by rodzice/opiekunowie zapoznali się z ofertami nauki i przedyskutowali ze swoimi dziećmi wybór kierunku i możliwości kształcenia. Oczywiście jest zwrócenie się do wychowawcy w szkole podstawowej lub pedagoga o pomoc w wyborze nauki w szkole ponadpodstawowej. Uczniowie mogą także zwrócić się bezpośrednio do szkoły średniej po informacje i poradę.

Nauka w szkołach ponadpodstawowych podzielona jest na wiele różnych kierunków, zróżnicowanych pod względem zawartości naukowej i czasu kształcenia. Szkoły te posiadają różne nazwy: wielokierunkowe, średnie, technika, licea lub szkoły zawodowe.

Niektóre szkoły ponadpodstawowe oferują tylko kształcenie w zakresie teoretycznym, a inne naukę zarówno praktyczną jak i teoretyczną. W kilku szkołach oferuje się naukę zorganizowaną szczególnie dla obcokrajowców (zob. tabela). Może się to wyrażać w nauce języka islandzkiego, nauce określonych przedmiotów w języku obcym lub specjalnego kierunku tak jak IB w Liceum przy Hamrahlíð. Niektóre ze szkół proponują uczniom z innym językiem ojczystym niż islandzki, specjalną pomoc naukową. Zachęcamy uczniów do skontaktowania się z wybraną szkołą i uzyskania informacji dotyczącej oferty kształcenia.

Wszystkie szkoły pracują zgodnie z głównym programem nauczania dla szkół ponadpodstawowych.

Innritun í framhaldsskóla 2008

Innritun í framhaldsskóla er rafræn, þ.e. sótt er um skólavist á netinu. Nemendur í 10. bekk fá veflykil sem opnar þeim persónulegan aðgang að innrituninni. Nemendur sækja um veflykil á menntagatt.is/innritun og fá hann sendan í tölvupósti. Foreldrar/forráðamenn fá einnig bréf frá menntamálaráðuneytinu þar sem gerð er grein fyrir fyrirkomulagi innritunarinnar.

Hvenær hefst innritunin?

Opnað verður fyrir innritunin 14. maí. Frá þeim tíma geta umsækjendur fyllt úr rafræna umsókn á netinu. Hægt er vinna umsóknina í áföngum og breytingar má gera þar til umsóknarfresti lýkur. Nemendur 10. bekkjar eru hvattir til að fylla út umsókn snemma því þannig komast óskir þeirra sem fyrst til skila. Umsóknum má samt sem áður breyta þar til umsóknarfrestur rennur út.

Hvaða aðstöðu þarf?

Þar sem innritunin fer fram á netinu þurfa nemendur að komast í nettengda tölvu til að geta sótt um. Hægt er að komast í nettengdar tölvur bæði í grunnskólum og framhaldskólum.

Þarf að senda eitthvað með umsóknunum?

Nemendur 10. bekkjar þurfa ekki að senda afrit af prófskírteinum úr 10. bekk með umsóknum. Einkunnirnar verða sendar rafrænt til þess skóla sem sótt er um. Vottorð eða sérstakar upplýsingar um nemendur, sem ekki er að finna á rafræna umsóknareyðublaðinu, verður hins vegar að senda í pósti til skólans.

Hvar má fá aðstoð og ráðgjöf?

Námsráðgjafar í grunn- og framhaldsskólum þekkja vel til náms á framhaldsskólastigi og eru umsækjendur hvattir til að leita upplýsinga og ráðgjafar hjá þeim.

Hvernig er sótt um?

Á menntagatt.is er að finna rafrænt umsóknareyðublað með leiðbeiningum. Þar eru einnig ýmsar upplýsingar um nám í framhaldsskólum.

Umsóknarfrestur rennur út á miðnætti 11. júní 2008.

Zapisy do szkół ponadpodstawowych 2008

Zapis do szkoły ponadpodstawowej przebiega elektronicznie tj. podanie o przyjęcie do szkoły składa się poprzez internet. Uczniowie 10 klasy otrzymują kod internetowy, który otwiera im osobisty dostęp do rejestracji. Uczniowie składają podanie o przydzielenie kodu na menntagatt.is/innritun, i otrzymują go pocztą internetową. Rodzice/opiekunowie otrzymują także pismo z ministerstwa edukacji, w którym wyjaśnione są zasady zapisów.

Kiedy rozpoczynają się zapisy?

Zapisy rozpoczynają się 14 maja. Od tego czasu zainteresowani mogą wypełnić elektroniczne podanie w internecie. Formularz można wypełniać etapami i zmiany można nanosić aż do czasu zakończenia terminu zapisów. Zachęcamy uczniów do wczesnego wypełnienia formularza, gdyż w ten sposób ich prośby zostaną wcześniej przesłane. Mimo to, podanie można zmienić aż do zakończenia terminu zapisów.

Jakie wyposażenie jest potrzebne?

Ponieważ zapisy odbywają się elektronicznie, potrzebny jest dostęp do komputera podłączonego do sieci internetowej. Taki dostęp jest możliwy w szkołach podstawowych jak i średnich.

Czy potrzebne są załączniki do podania?

Uczniowie klas 10 nie muszą załączać do podania żadnych kopii świadectw. Oceny przesłane zostaną elektronicznie do szkoły, w której zostało złożone podanie. Zaświadczenia lub informacje specjalne, których nie ma na formularzu elektronicznym muszą być przesłane pocztą na adres szkoły.

Gdzie można uzyskać pomoc i poradę?

Doradcy pedagogiczni w szkołach podstawowych i średnich są dobrze zorientowani w możliwościach kształcenia ponadpodstawowego i do nich można zwracać się celem uzyskania informacji i porady.

W jaki sposób składa się podanie?

Na stronie internetowej menntagatt.is znajduje się formularz podania wraz ze wskazówkami jego wypełnienia. Tam też można znaleźć różne informacje dotyczące nauki w szkołach ponadpodstawowych..

Termin składania podań upływa o północy 11 czerwca 2008 r.

Aðalnámskrá framhaldsskóla og skólanámskrár

Almennir framhaldsskólar starfa eftir aðalnámskrá framhaldsskóla. Í henni er að finna upplýsingar um markmið og skipulag námsbrauta og námsgreina. Þar eru einnig ýmsar reglur er varða réttindi og skyldur nemenda og skóla. Aðalnámskrá framhaldsskóla er birt í heild sinni á heimasíðu menntamálaráðuneytisins, www.menntamalaraduneyt.is. Allir framhaldsskólar gefa út sínar eigin skólanámskrár. Í þeim eru birtar nánari upplýsingar um starfssemi hvers skóla, námsframboð, skólareglur og þjónustu þá sem nemendum stendur til boða. Skólanámskrár má finna á heimasíðum skólanna.

Ýmis ákvæði og undanþágur

Í aðalnámskrá framhaldsskólanna – almennur hluti 2004 – er að finna reglur og ákvæði um réttindi og skyldur nemenda. Hér á eftir eru birt ýmis ákvæði og undanþágur sem er að finna í aðalnámskrá.

- Fatlaðir nemendur og nemendur með lesröskun (lestrar- og skriftarörðugleika) og/eða aðra staðfesta skynjunarörðugleika geta sótt um undanþágu til skólameistara frá einstökum námsáföngum enda sé fullreynt að mati skóla að nemandinn geti ekki náð tókum á námsefninu vegna skilgreindra annmarka sem sérfræðingur á viðkomandi sviði hefur staðfest. Nemendur skulu þó taka aðra áfanga í stað þeirra sem þeir fá undanþágu frá.
- Nemendur geta einnig sótt um undanþágu til skólameistara frá einni námsgrein ef þeir eiga við það mikla námsörðugleika að stríða að þeir geta ekki náð tókum á námsefninu þrátt fyrir endurtekna tilraunir og þrátt fyrir sérstaka aðstoð frá viðkomandi skóla. Slíkir námsörðugleikar skulu staðfestir af sérfræðingi á viðkomandi sviði. Nemendur sem fá undanþágu samkvæmt þessu skulu þó taka aðra grein í staðinn.
- Nemendur, sem hafa annað móðurmál en íslensku, og íslenskir nemendur, sem hafa dvalið lengi erlendis og hafa þar af leiðandi takmarkaða kunnáttu í málinu, geta sótt um að stunda nám í íslensku samkvæmt sérstakri námskrá sem ætluð er þessum nemendum. Sama gildir um heyrnarlausu nemendur.

Główny program nauczania szkół ponadpodstawowych i szkolny program nauczania

Szkoły ponadpodstawowe działają zgodnie z głównym programem nauczania. W nim można znaleźć informacje o celach i organizacji kierunków i przedmiotów nauczania. Tam zamieszczone są także różne zasady dotyczące zarówno praw i obowiązków uczniów jak i placówek oświatowych. Główny program nauczania opublikowany jest w całości na stronie internetowej ministerstwa edukacji www.menntamalaraduneyti.is. Wszystkie szkoły ponadpodstawowe wydają swoje programy nauczania. W nich publikowane są dokładniejsze informacje o działalności każdej szkoły, kierunkach kształcenia, regulaminie szkolnym i pomocy oferowanej uczniom. Szkolne programy nauczania można znaleźć na stronach internetowych każdej ze szkół.

Różne postanowienia i wyjątki

UW głównym programie nauczania szkół ponadpodstawowych – część ogólna 2004 – zawarte są zasady i postanowienia dotyczące praw i obowiązków uczniów. Poniżej prezentowane są niektóre postanowienia oraz odstępstwa od nich, zawarte w głównym programie nauczania.

- Niepełnosprawni uczniowie i uczniowie z dysleksją (zaburzenia czytania i pisania) oraz/albo z innymi zaburzeniami percepcji, mogą wystąpić do dyrektora szkoły z prośbą o zwolnienie od nauki niektórych przedmiotów, jeżeli w ocenie szkoły uczeń nie jest w stanie przyswoić sobie odpowiedniej wiedzy, ze względu na określoną niesprawność, potwierdzoną przez odpowiedniego specjalistę. Uczniowie muszą w zamian na to miejsce wybrać inne przedmioty.
- Uczniowie mogą także wystąpić do dyrektora szkoły z prośbą o zwolnienie z nauki całego działu przedmiotowego, jeżeli trudności naukowe są tak duże, że mimo ponawianych prób i mimo specjalnej pomocy ze strony szkoły, uczniowie nie mogą przyswoić sobie określonej wiedzy. Tego typu trudności muszą być potwierdzone przez specjalistę w danej dziedzinie. Uczniowie, którzy uzyskali pozwolenie zgodnie z powyższym muszą wybrać w zamian inną dziedzinę.
- Uczniowie, których językiem ojczystym jest inny niż islandzki oraz islandzcy uczniowie, którzy zamieszkiwali długo poza granicami kraju i tym samym posiadają ograniczoną wiedzę językową, mogą starać się o kontynuację języka islandzkiego, według specjalnego programu przygotowanego dla tego typu uczniów. To samo odnosi się do uczniów z upośledzeniem słuchu.

- Hafi viðkomandi nemandi dvalið utan Norðurlanda þá getur hann sótt um að taka annað tungumál í staðinn fyrir Norðurlandamál.
- Nemendur sem fengið hafa undanþágu frá námi í Norðurlandamáli í grunnskóla geta einnig fengið undanþágu frá Norðurlandamáli í framhaldsskóla. Þeir skulu þó taka aðra grein í staðinn.
- Áður en undanþága er veitt skal skólameistari gera nemendum grein fyrir því að undanþágan gæti skert möguleika þeirra til náms í skólum á háskólastigi eða möguleika til starfa á viðkomandi starfssviði ef um starfsnám er að ræða.
- Framhaldsskóli skal koma til móts við afreksíþróttafólk á þann hátt að fjarvera þess á námstíma, vegna keppnis- og/eða æfingaferða landsliðs í viðkomandi íþróttagrein, reiknast ekki inn í skólasóknareinkunn nemandans.
- Nemandi, sem stundar umfangsmikla líkamspjálfun á vegum sérsambands og/eða íþróttafélags, undir stjórn sérmenntaðs þjálfara, íþróttfræðings eða kennara, samhliða námi í framhaldsskóla, getur óskað eftir því að skólameistari veiti honum undanþágu frá vissum áföngum eða áfangahlutum í íþróttum, líkams- og heilsurækt.

Námsstyrkir

Nemendur sem stunda reglubundið nám á framhaldsskólastigi hér á landi eiga rétt á námsstyrkjum til jöfnunar á námskostnaði að uppfylltum ákveðnum skilyrðum. Almenn skilyrði fyrir styrk er búseta og/eða skólasókn fjarri lögheimili námsmanns og lögheimili nánustu fjölskyldu, þ.e. foreldra/forráðamanns og gildir þetta um alla nemendur hvar sem þeir eru búsettir.

Námsstyrkjanefnd úthlutar styrkjum til styrkhæfra nemenda. Auglýst er eftir umsóknum um námsstyrki á og skulu umsóknir berast á þar til gerðum eyðublöðum.

Námsstyrkjanefnd hefur vinnuáðstöðu í húsakynnum Lánasjóðs íslenskra námsmanna. Sjóðurinn annast alla umsýslu og nauðsynlega framkvæmd fyrir nefndina og veitir upplýsingar um styrkina. LÍN tekur m.a. við umsóknum um námsstyrki og sér um úrvinnslu þeirra.

Lánasjóður íslenskra námsmanna er til húsa í Borgartúni 21, 105 Reykjavík, sími: 560 4000, netfang: lin@lin.is

- Jeżeli zainteresowany uczeń zamieszkiwał poza krajami północnymi, to może starać się w zamian o naukę innego języka
- Uczniowie, którzy w szkole podstawowej zostali zwolnieni z obowiązku nauki języka któregoś z krajów północnych, mogą także być zwolnieni z tego obowiązku w szkole średniej. Muszą jednakże wybrać inny przedmiot w zamian.
- Przed udzieleniem zwolnienia dyrektor szkoły powinien poinformować uczniów, że dyspensacja może ograniczyć możliwości nauki w szkołach wyższych, a w przypadku przyzuczenia zawodowego możliwości zatrudnienia w określonej dziedzinie.
- Szkoła średnia powinna wyjść na przeciw potrzebom sportowców wyczynowych w ten sposób, że absencja w szkole z powodu zawodów i/lub treningów kadry narodowej w danej dziedzinie sportu, nie wpływa na ocenę za uczestnictwo ucznia w zajęciach szkolnych.
- Uczeń trenujący bardzo dużo fizycznie w specjalnych zrzeczeniach i/lub związkach sportowych, pod kierunkiem zawodowego trenera, specjalisty sportowego lub nauczyciela, oraz kształcący się jednocześnie w szkole średniej, może starać się o zwolnienie z niektórych zajęć sportowych, ćwiczeń fizycznych i rekreacyjnych.

Dofinansowanie nauki

Uczniowie kształcący się w szkołach ponadpodstawowych, tutaj w kraju, spełniający określone warunki, mają prawo do dofinansowania kosztów nauki. Ogólnym warunkiem otrzymania dofinansowania jest zamieszkanie i/lub uczęszczanie do szkoły odległej od stałego miejsca zamieszkania ucznia i jego najbliższej rodziny tj. rodziców/opiekunów. Dotyczy to wszystkich uczniów niezależnie od miejsca zamieszkania.

Komisja dofinansowująca przydziela zapomogi uczniom spełniającym odpowiednie warunki. Termin składania podań jest ogłaszany i podania składane są na specjalnie przygotowanym formularzu.

Komisja dofinansowująca mieści się w budynku Funduszu pożyczkowego islandzkich uczniów (LÍN). Fundusz zajmuje się wszelką organizacją i realizacją koniecznych przedsięwzięć na rzecz komisji oraz udziela informacji na temat dofinansowania. LÍN m.in. przyjmuje podania o dofinansowanie nauki i rozpatruje je.

Siedziba funduszu pożyczkowego znajduje się przy Borgartún 21, 105 Reykjavík, telefon 560 4000, adres internetowy: lin@lin.is

Námsbrautir í framhaldsskólum

Námsbrautum í framhaldsskóla er skipt í nokkra meginflokk:

- Almenn námsbraut – opin öllum nemendum sem ekki hafa gert upp hug sinn varðandi áframhaldandi nám í framhaldsskóla og nemendum sem lokið hafa grunnskólaprófi en uppfylla ekki skilyrði til inngöngu á lengri námsbrautum.
- Bóknámsbrautir og annað nám til stúdentsprófs. Bóknámsbrautirnar eru: Félagsfræðabraut, málabraut, náttúrufræðibraut og viðskipta- og hagfræðibraut. Einnig er mögulegt að ljúka stúdentsprófi með viðbótarnámi af öðrum brautum t.d. starfsnámsbrautum.
- Listnámsbraut. Námið tekur þrjú ár og undirbýr nemendur undir áframhaldandi nám og störf á sviði lista.
- Starfsbrautir eru ætlaðar nemendum sem hafa notið verulegrar sérkennslu í grunnskóla og ekki hafa forsendur til þess að stunda nám á öðrum námsbrautum.
- Starfsnámsbrautir. Þetta er lang stærsti flokkur námsbrauta í framhaldsskólum. Nám á starfsnámsbraut veitir undirbúning til tiltekinna starfa eða áframhaldandi náms. Margar starfsnámsbrautir leiða til ákveðinna starfsréttinda.

Inntökuskilyrði

Mismunandi skilyrði um námsárangur í grunnskóla eru fyrir innritun á ólíkar námsbrautir. Þau skilyrði geta ekki átt við að öllu leyti fyrir nemendur sem stundað hafa nám erlendis eða eiga sér annað móðurmál en íslensku. Skólarnir koma til móts við þá nemendur með því að laga inntökuskilyrði að aðstæðum þeirra og leiðbeina um hvernig þeir geti uppfyllt kröfur sem gerðar eru um nám á ólíkum námsbrautum.

Kierunki kształcenia w szkołach średnich

Kierunki kształcenia w szkołach średnich podzielone są na kilka grup:

- Kierunek ogólny – dostępny dla wszystkich uczniów, którzy nie podjęli jeszcze decyzji odnośnie dalszego kształcenia, a także tych, którzy ukończyli szkołę podstawową, ale nie spełniają warunków przyjęcia do szkoły średniej na inne kierunki.
- Kierunki ogólnokształcące sprofilowane i inne przygotowujące do matury. Kierunki ogólnokształcące to: socjologiczny, języków obcych, nauk przyrodniczych oraz handlowo-ekonomiczny. Istnieje możliwość uzyskania matury po ukończeniu innych kierunków np. zawodowego, poprzez dodatkową naukę.
- Kierunek sztuk pięknych. Nauka trwa trzy lata i przygotowuje uczniów do dalszego kształcenia i działalności artystycznej.
- Przyuczenie zawodowe przeznaczone jest dla uczniów, którzy w szkole podstawowej korzystali w znacznej mierze z nauczania specjalnego i nie mają predyspozycji do nauki na innych kierunkach.
- Kierunki zawodowe. Największa grupa kierunków w szkołach ponadpodstawowych. Nauka na kierunku zawodowym przygotowuje do wykonywania określonego zawodu lub do kontynuacji nauki. Wiele z tych kierunków pozwala na uzyskanie określonego stopnia kwalifikacji zawodowych.

Warunki przyjęcia

Odmienne kierunki kształcenia stawiają różne warunki odnośnie wyników nauki w szkole podstawowej. Warunki te nie zawsze w pełni odnoszą się do uczniów, którzy kształcili się za granicą lub których językiem ojczystym jest inny niż islandzki. Szkoły wychodzą na przeciw takim potrzebom, poprzez dostosowanie warunków przyjęcia uczniów do ich sytuacji i określeniu w jaki sposób osoby te mogą wypełnić warunki wymagane przy przyjęciu do szkoły.

Töflur yfir námsframboð á framhaldsskólastigi

Hér fara á eftir upplýsingar um fyrirhugað námsframboð á framhaldsskólastigi á skólaárinu 2008-2009. Í töfluformi má sjá hvaða námsbrautir eru í boði í hverjum skóla.

Skólarnir eru flokkaðir eftir landshlutum: Reykjavík, Reykjanes, Vesturland, Vestfirðir, Norðurland, Austurland og Suðurland. Tekið er fram að upplýsingar um námsframboð eru gefnar með þeim fyrirvara að nám er fellt niður sé nemendafjöldi ekki nægur til þess að halda því uppi.

Nemendur eru hvattir til að snúa sér til viðkomandi skóla um frekari upplýsingar.

Tabele proponowanych kierunków nauki w szkołach ponadpodstawowych

Poniżej zebrane zostały informacje o przewidywanych kierunkach nauki w szkołach ponadpodstawowych w roku szkolnym 2008-2009. W tabelach można zobaczyć jakie kierunki są dostępne w poszczególnych szkołach.

Szkoły zgrupowane są zgodnie z położeniem geograficznym: Reykjavík, Reykjanes, Vesturland, Vestfjörður, Norðurland, Austurland og Suðurland. Nadmieniamy, że podane propozycje kształcenia mogą nie dojść do skutku, jeżeli liczba chętnych na dany kierunek będzie niewystarczająca do prowadzenia nauki.

Zachęcamy uczniów do osiągnięcia dodatkowych informacji w zainteresowanej szkole.

Reykjavík

Nauka w szkołach
ponadpodstawowych

	Borgarholtsskóli	Fjölbraitaskólinn	Fjölbraitaskólinn v. Ármúla	Fjölbraitaskólinn í Breiðholti	Hússtjórnarskólinn í Reykjavík	Íðnskólinn í Reykjavík	Kvennaskólinn í Reykjavík	Mennaskólinn í Reykjavík	Mennaskólinn í Reykjavík	Mennaskólinn í Hamrahlíð	Fjölbraitaskólinn við Sund	Verzlunarskóli Íslands
Nauka dla obcokrajowców		x	x		x			x				
Kierunek ogólny	x	x	x		x						x	
Kierunek międzynarodowy (IB)								x				
Nauki socjologiczne	x	x	x			x		x	x			x
Opiekun społeczny	x	x										
Rękodzieło			x									
Pomoc medyczna i obsługa recepcji		x										
Zarządzanie gospodarstwem domowym				x								
Wychowanie fizyczne			x									
Sztuki piękne	x		x		x			x				
Farmaceutyczny		x										
Sekretarz medyczny		x										
Języki obce	x	x	x			x	x	x	x			x
Instruktor przedszkolny	x											
Opiekun w szkole podstawowej	x											
Masażysta		x										
Nauki przyrodnicze	x	x	x			x	x	x	x	x	x	x
Pomoc medyczna		x	x									
Nawigacja morska											x	
Przyuczenie zawodowe	x	x	x		x							
Technik dentystyczny		x										
Komputerowy					x							
Rysunek techniczny					x							
Informacyjno-techniczny			x									
Informacyjno-dziennikarski	x	x			x							
Handlowy	x											
Mechaniczny											x	
Ekonomiczny		x	x									x
Uzupełniający do matury po kierunkach zawodowych i artystycznych	x	x	x		x			x			x	
Kosmetyczny			x									
Samochodowy podstawowy	x											
Budowlany podstawowy			x		x							
Metalowy podstawowy	x											
Elektryczny podstawowy			x		x							
Błacharstwo samochodowe	x											
Naprawa samochodów	x											

Reykjanes

Nauka w szkołach
ponadpodstawowych

Fjölbrautaskóli Suðurnesja
Flensborgerskólinn í Hafnarfirði
Íðnskólinn í Hafnarfirði
Fjölbrautaskólinn í Garðabæ
Menntaskólinn í Kópavogi

Nauka dla obcokrajowców	x				x				
Kierunek ogólny	x	x	x	x	x				
Turystyka					x				
Nauki socjologiczne	x	x		x	x				
Obsługa lotów	x				x				
Artystyczny – projektowanie			x						
Wychowanie fizyczne	x	x		x					
Sztuki piękne	x			x	x				
Technologia żywienia					x				
Kucharz					x				
Języki obce	x	x		x	x				
Instruktor przedszkolny	x								
Opiekun w szkole podstawowej	x								
Pomoc kuchenna					x				
Pomoc kelnerska					x				
Rzeźnik					x				
Nauki przyrodnicze	x	x		x	x				
Wyrób sieci połowowych	x								
Pomoc pielęgniarstwa	x								
Handlowy/biurowy					x				
Skólaliðabraut	x								
Przygotowanie przekąsek chlebowych					x				
Rysunek techniczny			x						
Komputerowy	x								
Informacyjno-dziennikarski, techniki przekazu		x							
Dekoratorski			x						
Uzupełniający do matury po kierunkach zawodowych i artystycznych	x	x	x	x	x				
Mechaniczny	x								
Handlowy	x	x		x	x				
Samochodowy podstawowy	x								
Budowlany podstawowy	x		x						
Żywność i gastronomia podstawowy					x				
Metalowy podstawowy	x		x						
Elektryczny podstawowy	x		x						
Piekarniczy					x				
Blacharz			x						

Norðurland

Nauka w szkołach
ponadpodstawowych

Hólaskóli
Fjölbjörsk Norðurl. v. Sauðárkrök
Veikmenntaskólinn á Akureyri
Menntaskólinn á Akureyri
Frannháðsskólinn á Husavík
Frannháðsskólinn á Laugum

Nauka dla obcokrajowców			x	x				
Kierunek ogólny	x	x	x	x	x			
Turystyka	x							
Nauki socjalne		x	x	x	x	x		
Opiekun społeczny					x			
Hodowla ryb	x							
Hodowla koni	x							
Wychowanie fizyczne		x	x			x		
Sztuki piękne			x	x				
Języki obce		x	x	x				
Techologia żywienia			x					
Pomoc kucharska			x					
Instruktor przedszkolny			x		x			
Opiekun w szkole podstawowej			x		x			
Pomoc kelnerska			x					
Nauki przyrodnicze		x	x	x	x	x		
Pomoc medyczna		x	x		x			
Pomocnik w szkole					x			
Handlowy		x	x		x			
Uzupełniający do matury po kierunkach zawodowych i artystycznych		x	x	x	x	x		
Samochodowy podstawowy		x	x					
Budowlany podstawowy		x	x					
Żywność i gastronomia podstawowy			x					
Metalowy podstawowy		x	x					
Elektryczny podstawowy		x	x					
Kelner			x					
Budowa domów		x	x					
Meblarstwo			x					
Mięsny			x					
Kucharstwo			x					
Malarski			x					
Murarski			x					
Hydraulik			x					
Elektryk		x,	x					
Tokarz								
Ślusarz			x					

Suðurland

Nauka w szkołach
ponadpodstawowych

Fjölbrautask. Suðurlands, Selfóssi
Fránhaldssk. í Vestmannaeyjum
Menntaskólinn að Laugavegnum

Nauka dla obcokrajowców	x								
Kierunek ogólny	x	x							
Nauki socjologiczne	x	x							
Opiekun społeczny	x								
Sprawy społeczne i organizacja czasu wolnego	x	x							
Turystyka	x								
Ogrodnictwo									
Zarządzanie gospodarstwem domowym									
Wychowanie fizyczne	x		x						
Sztuki piękne	x								
Języki obce	x	x	x						
Instruktor przedszkolny	x								
Opiekun w szkole podstawowej	x								
Nauki przyrodnicze	x	x	x						
Instruktor przedszkolny	x								
Opiekun w szkole podstawowej	x								
Pomoc medyczna	x	x							
Nawigacji morskiej		x							
Pomocnik szkolny	x								
Informacyjno-dziennikarski	x								
Technik mechanik		x							
Handlowy	x	x							
Uzupełniający do matury po kierunkach zawodowych i artystycznych	x	x	x						
Samochodowy podstawowy	x								
Budowlany podstawowy	x	x							
Elektryczny podstawowy	x	x							
Metalowy podstawowy	x	x							
Budowa domów	x	x							
Murarski		x							
Hydraulik		x							
Siodlarstwo	x								
Mechanik	x	x							
Przyuczenie do zawodu	x	x							
Internat	x	x	x						

Informacje o szkołach

	Telefon
Borgarholtsskóli / Mosavegur 112 Reykjavík.....	535 1700
Adres internetowy: bhs@bhs.is, strona: www.bhs.is	
Fjölbrautaskóli Norðurlands vestra á Sauðárkróki/Sauðárkrókur 550 Sauðárkrókur.....	455 8000
Adres internetowy: fnv@fnv.is, strona: www.fnv.is	
Fjölbrautaskóli Snæfellinga.....	430 8400
Grundargata 44, 350 Grundarfjörður adres internetowy: fsn@fsn.is, strona: www.fsn.is	
Fjölbrautaskóli Suðurlands, Tryggvagata 25 800 Selfoss.....	480 8100
Adres internetowy: fsu@fsu.is, strona: www.fsu.is	
Fjölbrautaskóli Suðurnesja, Sunnubraut 36 230 Reykjanesbær.....	421 3100
Adres internetowy: fss@fss.is, strona: www.fss.is	
Fjölbrautaskóli Vesturlands, Vogabraut 5 300 Akranes.....	433 2500
Adres internetowy: skrifstofa@fva.is, strona: www.fva.is	
Fjölbrautaskólinn í Breiðholti, Austurberg 5 111 Reykjavík.....	570 5600
Adres internetowy: fb@fb.is, strona: www.fb.is	
Fjölbrautaskólinn í Garðabæ við Skólabraut 210 Garðabær.....	520 1600
Adres internetowy: fg@fg.is, strona: www.fg.is	
Fjölbrautaskólinn við Ármúla, Ármúli 12 108 Reykjavík.....	581 4022
Adres internetowy: skrifstofa@fa.is, strona: www.fa.is	
Fjöltækniskóli Íslands, við Háteigsvegur 105 Reykjavík.....	522 3300
Adres internetowy: fti@fti.is, strona: www.fti.is	
Flensborgarskólinn í Hafnarfirði 220 Hafnarfjörður.....	565 0400
Adres internetowy: flensborg@flensborg.is, strona: www.flensborg.is	
Framhaldsskólinn á Húsavík, Stóragarður 10 640 Húsavík.....	464 1344
Adres internetowy: fsh@fsh.is, strona: www.fsh.is	
Framhaldsskólinn á Laugum 650 Laugar.....	464 6300
Adres internetowy: laugar@laugar.is, strona: www.laugar.is	

Framhaldsskólinn í A.-Skaftafellssýslu, Nýheimum
780 Höfn. 470 8070
Adres internetowy: fas@fas.is, strona: www.fas.is

Framhaldsskólinn í Vestmannaeyjum, pósthólf 160
900 Vestmannaeyjar..... 488 1070
Adres internetowy: fiv@fiv.is, strona: www.fiv.is

Handverks- og hússtjórnarskólinn á Hallormsstað
701 Egilsstaðir. 471 1761
Adres internetowy: hushall@ismennt.is, strona: www.hushall.is

Hússtjórnarskólinn í Reykjavík, Sólvallagata 12
101 Reykjavík. 551 1578
Adres internetowy: www.husstjornarskolinn@husstjornarskolinn.is,
strona: www.husstjornarskolinn.is

Iðnskólinn í Hafnarfirði, Flatahrauni 12
220 Hafnarfjörður..... 585 3600
Adres internetowy: ih@idnskolinn.is , strona: www.idnskolinn.is

Iðnskólinn í Reykjavík, Skólavörðuholt
101 Reykjavík. 522 6500
Adres internetowy: ir@ir.is, strona: www.ir.is/

Kvennaskólinn í Reykjavík, Fríkirkjuvegur 9,
101 Reykjavík. 580 7600
Adres internetowy: kvennaskolinn@kvenno.is, strona: www.kvenno.is

Landbúnaðarháskóli Íslands, Hvanneyri
311 Borgarnes. 433 5000
Adres internetowy: lbhi@lbhi.is, strona: www.lbhi.is

Menntaskóli Borgarfjarðar, Borgarbraut 54
310 Borgarnes. 433 7700
Adres internetowy: menntaborg@menntaborg.is, strona: menntaborg.is

Menntaskólinn að Laugarvatn
840 Laugarvatn. 486 1156
Adres internetowy: ml@ml.is, strona: www.ml.is

Menntaskólinn á Akureyri, Eyrarlandsvegur 28
600 Akureyri. 455 1555
Adres internetowy: ma@ma.is, strona: www.ma.is

Menntaskólinn á Egilsstaðir, Tjarnarbraut 25
700 Egilsstaðir. 471 2500
Adres internetowy: skrifstofa@me.is, strona: www.me.is

Menntaskólinn á Ísafirði, Torfnæs
400 Ísafjörður. 450 4400
Adres internetowy: mi@misa.is , strona: www.misa.is

Menntaskólinn Hraðbraut, Faxafen 10, 108 Reykjavík	517 5040
Adres internetowy: postur@hradbraut.is , strona: www.hradbraut.is	
Menntaskólinn í Kópavogi, Digraunesvegur 51	
200 Kópavogur.....	594 4000
Adres internetowy: mk@mk.is , strona: www.mk.is	
Menntaskólinn í Reykjavík, Lækjargata 7	
101 Reykjavík.....	545 1900
Adres internetowy: mr@mr.is , strona: www.mr.is	
Menntaskólinn við Hamrahlíð	
105 Reykjavík.....	595 5200
Adres internetowy: mh@mh.is , strona: www.mh.is	
Menntaskólinn við Sund, Gnoðarvogur 43	
104 Reykjavík.....	580 7300
Adres internetowy: ms@msund.is , strona: www.msund.is	
Verkmenntaskóli Austurlands, Mýrargata 10	
740 Fjarðabyggð.....	477 1620
Adres internetowy: va@va.is , strona: www.va.is	
Verkmenntaskólinn á Akureyri, Eyrarlandsholt	
602 Akureyri.....	464 0300
Adres internetowy: vma@vma.is , strona: www.vma.is	
Verzlunarskóli Íslands, Ofanleiti 1	
108 Reykjavík.....	590 0600
Adres internetowy: verslo@verslo.is , strona: www.verslo.is	